



*RED DE EMPRESAS HERMANAS DE  
AMERICA LATINA Y EL CARIBE*

**BOLETÍN INFORMATIVO N° 21**

***MARZO 2019***

## Indice

<i>Editorial</i> .....	3
<i>Qué son los WOPs?</i> .....	4
<i>Qué es WOP-LAC?</i> .....	4
<i>WOP-LAC en la 11ª reunión de Comité Directivo Internacional de GWOPA</i> .....	5
<i>5º Taller de Plataformas Nacionales y Regionales</i> .....	5
<i>Cooperación técnica del BID para apoyar las actividades de WOP-LAC</i> .....	6
<i>Búsqueda de nuevo financiamiento</i> .....	6
<i>WOPs en Latinoamérica y el Caribe</i> .....	6

## **EDITORIAL**

Desde la Red de Empresas Hermanas de Latinoamérica y el Caribe - WOP-LAC, en el marco de la Asociación Latinoamericana de Operadores de Agua y Saneamiento (ALOAS), tenemos el agrado de compartir con ustedes un nuevo Boletín Informativo. Continuamos con el objetivo de seguir desarrollando el alcance de la Plataforma, creando un espacio para que los operadores de la región compartan experiencias y logren, a través de los hermanamientos, mejorar su gestión y operación.

En este Boletín podrán encontrar información acerca de la presencia de WOP-LAC en la 11ª reunión de Comité Directivo Internacional de GWOPA y en el 5º taller de plataformas nacionales y regionales, la ejecución de la cooperación técnica del BID, la búsqueda de nuevo financiamiento y los WOPs en curso.

Agradecemos el apoyo y la confianza de los operadores que ya integran WOP-LAC, invitando a aquellos que todavía no son parte de la Plataforma a adherirse a la misma. Les recordamos que la membresía no tiene costo alguno y permite ser sujeto de financiamiento para las actividades de capacitación y hermanamientos entre operadores.

**Para mayor información contactarse con:**

### **Coordinación Técnica WOP-LAC**

Valeria Suarez

[valeria\\_suarez@aysa.com.ar](mailto:valeria_suarez@aysa.com.ar)

[soportewoplac@gmail.com](mailto:soportewoplac@gmail.com)

## Qué son los WOPs?

Los WOPs son hermanamientos sin fines de lucro entre dos o más operadores de agua potable y saneamiento, para que compartan sus conocimientos sobre la base de principios de cooperación, con el propósito de mejorar su eficiencia en la gestión y operación, permitiendo de esta manera brindar un mejor servicio y ampliar la cobertura, especialmente a la población de menores recursos.

## Qué es WOP-LAC?

WOP-LAC es la Plataforma Regional de la Global Water Operators' Partnership (GWOPA) para América Latina y el Caribe.

Busca el fortalecimiento de los operadores de agua potable y saneamiento, a través de la cooperación técnica entre ellos, sin fines de lucro, y entendiendo que quien mejor conoce algo es quien ya lo hace y lo hace con buenos resultados. Lo anterior, como parte de las estrategias para lograr mejorar y robustecer la capacidad de gestión de empresas, contribuyendo a alcanzar niveles de mayor eficacia y eficiencia en la prestación de estos servicios, coadyuvando con ello a generar condiciones que permitan alcanzar las metas del milenio.

A partir de la Asamblea General de noviembre de 2018, el Comité Directivo quedó compuesto por los siguientes 8 operadores, y por un representante de la Plataforma Sub Regional del Caribe, Cari-WOP:



El Secretariado es llevado adelante en la actualidad por AySA, como una contribución a la Asociación Latinoamericana de Operadores de Agua y Saneamiento (ALOAS), con el apoyo permanente de GWOPA / UN-Habitat.

## **NOVEDADES**

### ***WOP-LAC en la 11ª reunión de Comité Directivo de GWOPA***

El 27 de febrero WOP-LAC estuvo presente en la 11ª. Reunión de Comité Directivo Internacional de GWOPA (Global Water Operators' Partnerships Alliance) que tuvo lugar en Madrid, presidida por la Directora Ejecutiva de ONU-HABITAT Maimunah Mohd Sharif.

Durante el encuentro, el Comité Directivo aprobó la nueva estrategia 2019-2023 de GWOPA (la Secretaría de WOP-LAC formó parte de la "task force" de redacción de la misma) que confirma el rol de la Alianza como catalizador de WOPs, a la vez que destaca la importancia de ganar visibilidad para reforzar su papel en la relación tanto con gobiernos nacionales y subnacionales como con donantes, con el objetivo de facilitar la implementación de nuevos hermanamientos.

También se debatieron temas de gobernanza y se ratificó la necesidad de realizar un nuevo Congreso Global de WOPs, ámbito en el cual los operadores pueden compartir experiencias y generar contactos. El 4to. Congreso Global de WOPs posiblemente tenga lugar a principios de 2020, en una ciudad aún a definir.

Finalmente se confirmó que en breve se lanzará un llamado a expresiones de interés, entre los países miembros de las Naciones Unidas, para alojar la Secretaría de GWOPA a partir del 2020. Desde la Secretaría de WOP-LAC estaremos siguiendo este proceso, colaborando con GWOPA para detectar oportunidades en los países de la Región.

### ***5º taller de plataformas nacionales y regionales***

De manera complementaria a la reunión de Comité Directivo Internacional de GWOPA, el 28 de febrero se llevó adelante la Reunión de Plataformas Regionales y Nacionales, durante la cual se difundieron las actividades realizadas durante el 2018 en las distintas regiones y se pusieron en común los puntos más destacados de los respectivos planes de trabajo para el 2019. Durante ese evento, GWOPA presentó una nueva plataforma para el monitoreo de WOPs y el intercambio virtual de experiencias, que se encuentra en fase final de desarrollo y que esperamos pueda sumarse a los temas de capacitación previstos este año para los miembros de WOP-LAC.

## **Cooperación Técnica del Banco Interamericano de Desarrollo para apoyar las actividades de WOP-LAC**

En octubre de 2018, el BID aprobó la nueva Cooperación Técnica RG-T3344 de apoyo a la implementación del programa de trabajo de la Red de Empresas Hermanas 2018-2021 (WOP-LAC), que permitirá financiar las actividades del próximo período. Esta Cooperación Técnica ya está en ejecución, fondeando los WOPs en curso.

### **Búsqueda de nuevo financiamiento**

Paralelamente a la aprobación de la nueva cooperación técnica del BID, continúa la exploración de otras alternativas de apoyo financiero a través de agencias europeas como AECID y AFD, profundizándose la colaboración con AECID en proyectos desarrollados en la región.

### **WOPs en Latinoamérica y el Caribe**

Siguen avanzando los WOPs en curso y surgen nuevas oportunidades:

- WOPs Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados AyA (Costa Rica) <https://www.aya.go.cr/SitePages/Principal.aspx> y Empresas Públicas de Medellín EPM (Colombia) <http://www.epm.com.co/site/>

A raíz del contacto iniciado entre estos dos operadores en el Taller de Ingresos y Tarifas de Cartagena de Indias en 2016, reiterado en el Taller de Saneamiento de Santa Cruz de la Sierra en 2017, en el mes de agosto del año pasado ambas entidades iniciaron conversaciones para preparar dos WOPs: uno con el fin de capacitar a AyA en materia de diseño tarifario y financiamiento para los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales y el otro para dar apoyo a AyA acerca de buenas prácticas de mantenimiento preventivo del sistema de alcantarillado y control de vertidos.

En el mes de febrero de 2018 se firmó el Memorando de Entendimiento correspondiente al WOP sobre vertidos.

Las dos visitas correspondientes al WOP mencionado han tenido lugar en el transcurso del 2018, estando los respectivos informes disponibles en la web, al igual que el Informe Final.

- WOP Federación Nacional de Cooperativas de Servicios Sanitarios FESAN (Chile) <http://fesan.coop/> y Asociación para el Desarrollo de Comunidades Rurales ADECOR (Guatemala) - FASE 2

A raíz de la exitosa experiencia que resultara del WOP entre FESAN y ADECOR que se llevara adelante en 2017 con el fin de capacitar a ADECOR con un programa de gobernanza y gestión para comunidades rurales, se ha resuelto dar curso a la propuesta de una segunda fase que tendrá por objetivos: profundizar las actuaciones con las comunidades participantes el año pasado, replicar las lecciones aprendidas en la primera fase con un nuevo grupo de comunidades rurales y difundir la experiencia en el Evento Agua 2018 de Cali.

El MoU ha sido firmado el 27 de agosto de 2018. La primera visita a San Martín Jilotepeque se realizó en octubre, seguida por la participación de un grupo compuesto por representantes de comunidades rurales guatemaltecas y de FESAN en el Evento Agua 2018 de Cali en el mes de noviembre. La última visita de este WOP se llevó adelante en enero. A la brevedad se presentará el Informe Final que incluirá un Manual de Buenas Prácticas, destinado a ser aprovechado por cualquier servicio de agua potable rural.

- WOP Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/> y Corporación del Acueducto y Alcantarillado de La Vega CORAAVEGA (República Dominicana) <http://www.coraavega.gob.do/>

En el marco del proceso de un plan de mejoras e implementación de la metodología CAF encarado por CORAAVEGA a requerimiento del Ministerio de la Administración Pública de República Dominicana, se ha coordinado un WOP con AySA focalizado en fortalecimiento institucional.

La visita de CORAAVEGA a AySA tuvo lugar en noviembre, en coincidencia con el Taller de Gestión del Cambio y la Asamblea General de WOP-LAC. La misma incluyó reuniones con equipos de AySA de las áreas de planificación, calidad del agua, seguridad e higiene, relaciones institucionales y sustentabilidad, además de las visitas a 2 plantas.

Tanto el Informe de visita como el Plan de Acción de CORAAVEGA están disponibles en la web de WOP-LAC.

- WOP Federación Nacional de Cooperativas de Servicios Sanitarios FESAN (Chile) <http://fesan.coop/> y Unión de Asociaciones Griegas por el Ambiente y la Salud UNAGUAS (Costa Rica) [www.unaguas.org](http://www.unaguas.org)

En junio de 2017, al finalizar el Taller de Saneamiento realizado en Sta. Cruz de la Sierra, quedó asentado el interés en un posible hermanamiento entre FESAN y UNAGUAS para adquirir conocimientos sobre el método participativo para definir el tipo de PTAR en zonas rurales. A fines de 2018 se retomó el contacto, firmándose el MoU para la implementación del hermanamiento en marzo de 2019.

- WOP Companhia de Saneamento Basico do Estado de S. Paulo SABESP (Brasil) <http://site.sabesp.com.br/site/Default.aspx> y Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/>

En el mes de noviembre de 2018 AySA manifestó interés en llevar adelante un WOP con SABESP alrededor de las siguientes problemáticas: energía, tecnología, estructura organizativa, mantenimiento y mejoras.

Aprovechando la presencia de la Directora de Investigación, innovación y desarrollo tecnológico en la Asamblea General de WOP-LAC, se iniciaron conversaciones tendientes a implementar el WOP. Posteriormente se trabajó en la documentación respaldatoria, estando la misma lista para cuando las partes definan la fecha de realización del hermanamiento.

- WOP Empresa Metropolitana de Abastecimiento y Saneamiento de Aguas de Sevilla EMASESA (España) [www.emasesa.com](http://www.emasesa.com) y Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado Viacha EMAPAV (Bolivia)

Durante el año 2018, EMASESA, con apoyo de AECID, estuvo cooperando con EMAPAV en actividades relacionadas con la construcción de una nueva planta de tratamiento de aguas residuales en Viacha.

Considerando que algunos aspectos de la operación requieren todavía de mayor nivel de capacitación, se decidió la realización de un WOP entre ambos operadores en el primer trimestre de 2019. El mismo constará de la visita de un equipo técnico de EMAPAV a EMASESA, para recorrer las instalaciones y ver una PTAR similar en funcionamiento, y de una segunda visita, de un equipo técnico de EMASESA a EMAPAV, para la puesta en marcha de la planta.

La primera visita será financiada por el BID a través de WOP-LAC, mientras que la segunda será fondeada por AECID, generando este WOP una oportunidad de cooperación entre ambas instituciones.

- WOP SEAPAL Puerto Vallarta (Mexico) <http://www.seapal.gob.mx/> y Aguas de Puerto Cortés <https://www.aguasdepuertocortes.com/> (Honduras)

A través de la plataforma nacional de México (ANEAS), hemos recibido una expresión de interés de parte de Aguas de Puerto Cortés para la realización del WOP mencionado, con el objetivo de incorporar buenas prácticas en materia de gestión comercial y cobranza. Se prevé avanzar en el mismo en los próximos meses.



- WOP Aguas Andinas (Chile) <https://www.aguasandinas.cl/> e Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados AyA (Costa Rica) <https://www.aya.go.cr/SitePages/Principal.aspx>

A partir del contacto iniciado en el Taller de Saneamiento de Santa Cruz de la Sierra, AyA ha manifestado interés en participar en un WOP con Aguas Andinas sobre innovación en el tratamiento de lodos, cogeneración eléctrica y manejo de biosólidos. Se ha reactivado el contacto para la coordinación del mismo.

- WOP Agua y Saneamientos Argentinos AySA (Argentina) <http://www.aysa.com.ar/> y Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado SEMAPA (Bolivia) <http://www.semapa.gob.bo/>

A fines de diciembre, un equipo técnico del operador de Cochabamba realizó una visita a AySA para observar distintas alternativas de tratamiento de aguas residuales, en el marco de la ampliación de una planta y próxima licitación para la construcción de una nueva.

A partir de la mencionada visita, se espera poder llevar adelante un WOP que permita la profundización de los aspectos más destacados de la visita exploratoria.

- WOP propuesto por Fundación AVINA <http://www.avina.net/avina/>

En base a conversaciones iniciadas con la Fundación AVINA, se ha analizado la posibilidad de coordinar un WOP entre CENAGRAP (Centro de Apoyo a la Gestión Rural del Agua Potable), ubicado en la provincia de Cañar, Ecuador, y un grupo de organizaciones comunitarias en agua y saneamiento de diversos estados mexicanos.

Dado que, de la evaluación inicial, surgió la imposibilidad de AVINA de actuar como organismo coordinador de las organizaciones comunitarias mexicanas en el marco de este hermanamiento, se están manteniendo conversaciones con la Fundación Fondo para la Paz, con el fin de avanzar hacia la implementación de este WOP.

- WOP Aguas del Municipio de Durango AMD (Mexico) <http://www.amd.gob.mx/amd/page.html> y Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Sacabá EMAPAS (Bolivia)

Entre 2016 y 2017, a raíz de la propuesta acercada por la oficina del BID en Mexico, se desarrolló un hermanamiento con el objetivo de brindar asesoramiento en la revisión de propuestas para la construcción de la PTAR Pucará-Esmeralda y en el Plan de aprovechamiento de las aguas del Río Maylanco.

A principios de 2019 se retomó el contacto con WOP-LAC a fin de evaluar la posibilidad de realizar una segunda fase, que permita monitorear y profundizar los conocimientos adquiridos en la ocasión anterior.